

C-772/19. sz. ügy**Előzetes döntéshozatal iránti kérelem****A benyújtás napja:**

2019. október 22.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Verwaltungsgerichtshof (Ausztria)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2019. október 9.

Felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél:

Bartosch Airport Supply Services GmbH

Ellenérdekű fél hatóság:

Zollamt Wien

[omissis]

Verwaltungsgerichtshof

[omissis]

2019. október 9.

A Verwaltungsgerichtshof (legfelsőbb közigazgatási bíróság, Ausztria) [omissis] a Bartosch Airport Supply Services GmbH [omissis] által a Bundesfinanzgericht (szövetségi pénzügyi bíróság, Ausztria) [omissis] kötelező érvényű tarifális felvilágosítással kapcsolatos végzésével szemben indított, 2019. április 15-i felülvizsgálati eljárásban (a Verwaltungsgerichtshof [legfelsőbb közigazgatási bíróság] előtti eljárásban az ellenérdekű fél hatóság: Zollamt Wien [bécsi adóhatóság, Ausztria]) a következő

v é g z é s t

hozta:

Az EUMSZ 267. cikk alapján előzetes döntéshozatal céljából a következő kérdést terjeszti az Európai Unió Bírósága elé:

Úgy kell-e értelmezni a Kombinált Nómenklatúra 8705 vámtarifaszámát, hogy ez alá a vámtarifaszám alá tartoznak a vonórúd nélküli, repülőgépek vontatásához és tolásához hevederes vontatócsörlővel, illetve elektrohidraulikus emelőszerkezettel felszerelt gépjárművek?

Indokolás:

1 A tényállás:

A felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél 2017. február 23-i kérelmében egy „elektromos hajtású, rúd nélküli repülőgép-vontató” Kombinált Nómenklatúra 8705 9080 kódszám alá történő besorolására vonatkozó, kötelező érvényű tarifális felvilágosítás kibocsátását kérte.

2 A Zollamt Wien a 2017. május 8-i kötelező érvényű tarifális felvilágosításában az említett árut „egyéb” vontatóként a 8701 92 90 kódszám alá sorolta be, amellyel szemben a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél jogorvoslati kérelmet nyújtott be: álláspontja szerint a szóban forgó áru különleges célra szolgáló gépjármű, nem pedig a 8701 kódszám alá tartozó [eredeti 2. o.] vontató. A 8705 vámtarifaszám kifejezetten utal vontató gépjárművekre.

3 A jogorvoslati kérelem előzetes elbírálása során a Zollamt Wien 2017. július 26-án mint megalapozatlant elutasította azt, amelyet követően a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél kérte, hogy kérelmét a Bundesfinanzgericht (szövetségi pénzügyi bíróság) bírálja el.

4 A Bundesfinanzgericht (szövetségi pénzügyi bíróság) a megtámadott ítéletben a keresetet [omissis] mint megalapozatlant elutasította [omissis]. Az eljárás bemutatása alapján a bíróság a következőket állapította meg:

„[...]

A Hauptzollamt Hannover (hannoveri fővámvivatal, Németország) KTF-je (kötelező érvényű tarifális felvilágosítás) egy kéttengelyű, vezetőfülkés, meghatározott motorteljesítményű dízelmotorral ellátott, meghatározott önsúlyú, üresen legfeljebb 32 km/h sebességű, repülőgéppel legfeljebb 15 km/h sebességű, repülőgépek orrfutóműnél való felemelését szolgáló berendezéssel ellátott, kizárólag meghatározott tömegű utasszállító repülőgépek reptéri vontatásához és tolásához használatos gépjárművet vonórúd nélküli repülőgép-vontatóként a HR (Harmonizált Rendszer) 8701 vámtarifaszám alá sorolt.

A szóban forgó gépjármű legfeljebb 54 432 kg tömegű repülőgépek reptéri vontatását és tolását szolgálja. A gépjármű egy négykerekű fémfelületből, egy 33,8 KW teljesítményű elektromotorból, hajtó-, fék- és kormány szerkezetből és két ellentétes elrendezésű, mindkét oldalon irányítókarokkal ellátott vezetőülésből áll, továbbá hevederes vontatócsörlővel és elektrohidraulikus emelőszerkezettel van felszerelve. A csörlővel a repülőgép orrfutóművét az emelőszerkezetre

húzzák, és a hidraulikus emelőszerkezet segítségével felemelik. A repülőgép ebben a helyzetben vontatható és tolható.

A vonórúd nélküli, az orrfutóműhöz csatlakozó repülőgép-vontatók átfogják a repülőgép orrfutóművét, és a repülőgép mozgatásához felemelik azt. A szóban forgó járműhöz képest az a különbség, hogy ennél az orrfutóművet csörlővel a hidraulikus emelőszerkezetre húzzák, és nem közvetlenül az átfogott orrfutóművet emelik fel. Az emelést mindkét esetben hidraulikusan végzik. [eredeti 3. o.]

A szóban forgó repülőgép-vontatót tehát pusztán a hevederes vontatócsörlő különbözteti meg. A felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél álláspontja szerint pedig ez a csörlő megalapozza a HR 8705 vámtarifaszám alá történő besorolást.

[...]

5 Jogi szempontból az eljáró bíróság a következőket mérlegelte:

„A HR 8701 vámtarifaszámhoz fűzött magyarázó megjegyzések utolsó bekezdése alapján nem ehhez a vámtarifaszámhoz tartoznak a daruval, emelőráddal, csörlővel stb. ellátott vontatójárművek (8705).

A 8705 vámtarifaszám különleges célra szolgáló gépjárművekről szól, a kizárólag személy- vagy áruszállításra tervezett kivételével, és példaként a műszaki segélykocsit, darus kocsit, tűzoltókocsit, betonkeverő kocsit, utcaseprő autót, locsolóautót, mozgó műhelykocsit, mozgó röntgenkocsit említi.

A HR-hez fűzött magyarázó megjegyzések alapján ebbe a vámtarifaszámba tartoznak azok a sajátos épített vagy átépített gépjárművek, amelyeket berendezésekkel vagy eszközökkel látnak el, hogy azokat meghatározott, a pusztán szállítástól eltérő célokra használhatóvá tegyék. Ezért ezek olyan gépjárművek, amelyek alapvető célja nem a személy- vagy áruszállítás.

A HR 8705 vámtarifaszámhoz fűzött magyarázó megjegyzések 1) pontja alapján ide tartoznak a meghibásodott járművek emelésére és vontatására szolgáló, gépjármű vagy nyerges vontató alvázból álló és rakodópaddal, emelővel, például nem forgatható daruval, emelőfával, csigasorral vagy csörlővel ellátott műszaki segélykocsik.

Amikor a felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél úgy véli, hogy a szóban forgó repülőgép-vontatót vontatójárműként a 8705 vámtarifaszám alá kell besorolni, figyelmen kívül hagyja, hogy a hivatkozott vámtarifaszám alá tartozó vontatójárművek meghibásodott járművek vontatását szolgálják.

A 87. árucsoporthoz fűzött megjegyzésekben a vontató egyértelmű és tágan megfogalmazott definíciója és a HR 8701 vámtarifaszámhoz fűzött magyarázó megjegyzések a BFG (Bundesfinanzgericht – szövetségi pénzügyi bíróság) álláspontja szerint nem hagynak kétséget afelől, hogy a szóban forgó repülőgép-vontatót a 8701 vámtarifaszám alá kell besorolni. A HR-hez fűzött

magyarázó megjegyzések alapján a csörlős vontatók is ez alá a vámtarifaszám alá tartoznak.

A jogvita tárgya nem minősül a 8705 vámtarifaszám szerinti műszaki segélykocsinak, mivel nem meghibásodott gépjárművek emelésére és vontatására szolgál, ahogy azt a HR 8705 vámtarifaszámhoz fűzött magyarázó megjegyzések megkövetelik. A repülőgép-vontató megközelítően sem hasonlítható 8705 vámtarifaszámon megnevezett különösen célra épített vagy átépített gépjárművek egyikéhez sem. [eredeti 4. o]

Ezért helyes volt a Nomenklatúra 8701 9290 00 kódszáma alá történő besorolás.”

6 A hivatkozott határozattal szemben benyújtott felülvizsgálati kérelemben a kérelmet előterjesztő fél többek között előzetes döntéshozatal iránti kérelem benyújtását javasolja a szóban forgó gépjárműnek a Közös Vámtarifa 8705 90 vámtarifaszám valamelyik alszáma alá történő besorolására vonatkozóan.

7 Az uniós jog

A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendeletnek a hivatkozott rendelet I. mellékletének módosításáról szóló, 2016. október 6-i (EU) 2016/1821 bizottsági végrehajtási rendelettel (HL 2016. L 294., 1. o.; helyesbítések: HL 2016. L 329., 119. o.; HL 2017. L 150., 19. o.) módosított szövege kivonatolva a következőképpen rendelkezik:

„ELSŐ RÉSZ BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK

I. szakasz

Általános szabályok

A. A Kombinált Nomenklatúra értelmezésére vonatkozó általános szabályok

Az áruknak a Kombinált Nomenklatúrába történő besorolására a következő elvek az irányadók.

1. Az áruosztályok, árucsoportok és árualcsoportok címe csak a hivatkozások megkönnyítésére szolgál; jogi szempontból az áruk besorolását a vámtarifaszámokban szereplő árumegnevezések és az azokhoz kapcsolódó, az áruosztályokhoz, illetve az árucsoportokhoz tartozó Megjegyzések alapján, valamint – ha az adott vámtarifaszám vagy Megjegyzés eltérően nem rendelkezik – a következő rendelkezések alapján kell meghatározni.

[...]

3. Ha a 2. b) szabály alkalmazásából vagy bármely más okból kifolyólag az árut első látásra két vagy több vámtarifaszám alá lehetne besorolni, a besorolást az alábbiak szerint kell elvégezni:

- a) Azt a vámtarifaszámot, amely az árut legpontosabban határozza meg, előnyben kell részesíteni azokkal a vámtarifaszámokkal szemben, amelyek általánosabb meghatározást tartalmaznak. Ha azonban a két vagy több vámtarifaszám mindegyike csak a kevert vagy összetett árukat alkotó alapanyagok vagy anyagok valamelyikére, illetve a kiskereskedelmi forgalom számára készletben kiszertelt áruk egyes darabjaira vonatkozik, akkor ezeket a vámtarifaszámokat a kérdéses árukra vonatkozóan [eredeti 5. o.] egyformán pontosnak kell tekinteni még akkor is, ha valamelyik vámtarifaszám teljesebb és pontosabb leírást ad, mint a szóba jöhető többi.

[...]

- c) Ha az árukat a 3. a) vagy a 3. b) szabály szerint nem lehet besorolni, akkor azokat az egyaránt szóba jöhető vámtarifaszámok közül számsorrendben az utolsó alá kell besorolni.

[...]

6. A vámtarifaszámok alszámai alá történő árubesorolást a vámtarifa-alszámok szövegében foglalt árumegnevezések, az azokhoz kapcsolódó esetleges Alszámos megjegyzések, valamint a fenti általános szabályok megfelelő alkalmazásával kell meghatározni azzal, hogy csak azonos szintű vámtarifa-alszámok hasonlíthatók össze. E szabály értelmében a vonatkozó áruosztályhoz és árucsoporthoz tartozó Megjegyzéseket is alkalmazni kell, feltéve, hogy azok ellentétes rendelkezést nem tartalmaznak.

[...]

MÁSODIK RÉSZ - VÁMTARIFA

[...]

87. ÁRUCSOPORT

JÁRMŰVEK ÉS EZEK ALKATRÉSZEI ÉS TARTOZÉKAI, A VASÚTI VAGY VILLAMOSVASÚTI SÍNHEZ KÖTÖTT JÁRMŰVEK KIVÉTELÉVEL

Megjegyzések

1. Nem tartoznak ebbe az árucsoportba a vasúti vagy villamosvasúti sínhez kötött járművek, amelyeket úgy terveztek, hogy kizárólag csak sínen közlekedjenek.
2. Ennek az árucsoportnak az alkalmazásában a »vontató« elsősorban más jármű, szerelvény vagy teher vontatására vagy tolatására alkalmas járművet jelent, függetlenül attól, hogy tartalmaz-e szerszám, vetőmag, műtrágya vagy más áru szállítására vonatkozó másodlagos

szerkezeteket, a vontató rendeltetésszerű használatával összefüggésben. [eredeti 6. o.]

[...]

KN-kód	Árumegevezés	Szerződéses vámtétel (%)	Kieg. mértékegység
(1)	(2)	(3)	(4)
8701	Vontató (a 8709 vtsz. alá tartozó vontató kivételével)		
8701 10 00	- Egytengelyes vontató	3	p/st
8701 20	- Közúti vontató félpótkocsi-vontatásra		
8701 20 10	--Új	16	p/st
8701 20 90	-- Használt	16	p/st
8701 30 00	- Lánctalpas vontató	mentes	p/st
	- Más, a motor teljesítménye		
8701 91	--Legfeljebb 18 kW		
8701 91 10	---Mezőgazdasági vontató és erdei vontató, kerekes	mentes	p/st
8701 91 90	--Más	7	p/st
8701 92	--18 kW-ot meghaladó, de legfeljebb 37 kW		
8701 92 10	---Mezőgazdasági vontató és erdei vontató, kerekes	mentes	p/st
8701 92 90	---Más	7	p/st

[...]

8705	Különleges célra szolgáló gépjármű, a kizárólag személy- vagy áruszállításra tervezett kivételével (pl. műszaki segélykocsi, darus kocsi, tűzoltókocsi, betonkeverő kocsi, utcaseprő autó, locsolóautó, mozgó műhelykocsi, mozgó röntgenkocsi)		
------	--	--	--

[...]

8705 90	- Más:		
8705 90 30	-- Betonszivattyús jármű	3,7	p/st
8705 90 80	-- Más	3,7	p/st

[...]” [eredeti 7. o.]

- 8 Az Európai Unió Bíróságának állandó ítélkezési gyakorlata alapján az áruk tarifális besorolásának meghatározó feltételeit általában az áruk objektív jellemzői és tulajdonságai között kell keresni, amint azokat a Kombinált Nomenklátúra vámtarifaszáma és az áruosztályok, illetve árucsoportok megjegyzései meghatározzák. Ezenfelül valamely termékek rendeltetése a besorolás objektív szempontját képezheti, amennyiben az szorosan az említett termékhez tartozik, amely kötődést a termék objektív jellemzői és tulajdonságai alapján kell értékelni (lásd: 2005. szeptember 15-i Intermodal Transports BV ítélet, C-495/03, EU:C:2005:552, 47. és 55. pont; 2018. július 25-i Pilato SpA ítélet, C-445/17, EU:C:2018:609, 24. és 25. pont).
- 9 A Bíróság további ítélkezési gyakorlata alapján a Bizottság által a Kombinált Nomenklátúra (KN) és a Vámigazgatások Világszervezete által a Harmonizált Rendszer (HR) tekintetében megfogalmazott magyarázó megjegyzések fontos eligazítást nyújtanak az egyes vámtarifaszámok tartalmának értelmezéséhez, mindazonáltal nem rendelkeznek kötelező hatállyal. A Kombinált Nomenklátúra hivatkozott magyarázó megjegyzései megfogalmazásának, amely megjegyzések nem helyettesítik a HR magyarázó megjegyzéseit, hanem kiegészítik azokat, és azokkal együtt olvasandók, összhangban kell lennie a KN rendelkezéseivel, és nem módosíthatja azok hatályát. Ebből következik, hogy ha úgy tűnik, hogy ellentmondanak a KN vámtarifaszámai szövegének vagy az áruosztályok, illetve árucsoportok megjegyzéseinek, akkor a KN magyarázó megjegyzéseit mellőzni kell (lásd: 2011. április 14-i British Sky Broadcasting Group plc és Pace plc ítélet, C-288/09 és C-289/09, EU:C:2011:248, 63–65. pontok).
- 10 A HR-hez fűzött szóban forgó magyarázó megjegyzések alapján – a 8709 vámtarifaszám alá tartozó, vasúti pályaudvar peronján használt vontatók kivételével – a 8701 vámtarifaszám alá tartozik mindenfajta vontató, felhasználási céljától és hajtásmódjától függetlenül. Nem ehhez a vámtarifaszámhoz tartoznak a daruval, emelőruddal, csörlővel stb. ellátott vontatójárművek (8705 vámtarifaszám). A 8705 vámtarifaszám alá tartoznak mindazok a sajátos épített vagy átépített gépjárművek, amelyeket berendezésekkel vagy eszközökkel látnak el, hogy azokat meghatározott, a pusztán [eredeti 8. o.] szállítástól eltérő célokra használhatóvá tegyék. Ezért ezek olyan gépjárművek, amelyek alapvető célja nem a személy- vagy áruszállítás. Ehhez a vámtarifaszámhoz tartoznak (1. pont) a meghibásodott járművek emelésére és vontatására szolgáló, gépjármű vagy nyerges vontató alvázból álló és rakodópaddal, emelővel, például nem forgatható daruval, emelőfával, csigasorral vagy csörlővel ellátott műszaki segélykocsik.
- 11 A Kombinált Nomenklátúra értelmezésére vonatkozó, fentebb hivatkozott általános szabályokból az következik, hogy a 8705 vámtarifaszám (alszámaikat is beleértve) és a 8701 vámtarifaszám közül az előbbi a különösebb.
- 12 Alapvetően a 8701 vámtarifaszám értelmében vett vontatók is különleges célt, mégpedig húzást vagy vontatást szolgáló járművek.

- 13 A 8705 vámtarifaszám példálózó jelleggel különböző gépjárműveket sorol fel, amelyek elsősorban nem személy- vagy áruszállítási, hanem teljesen eltérő felhasználási célt szolgálnak.
- 14 A Bundesfinanzgericht (szövetségi pénzügyi bíróság) 2019. április 15-i határozatának irányadó megállapításai alapján az eljárás tárgyát képező jármű repülőgépek reptéri vontatását és tolását szolgálja, így elsődleges rendeltetése ugyancsak nem a személy- vagy áruszállítás. Ez a jármű ugyanakkor nem felel meg a 8705 vámtarifaszám példálózó felsorolásában említett felhasználási célok egyikének sem.
- 15 A felülvizsgálati kérelmet benyújtó fél érvelése szerinti a 8705 vámtarifaszám vontató-fogalma alá történő besorolás ellen szól, hogy a hivatkozott rendelet angol és francia nyelvi változatában használt „break down lorries”, illetve „dépanneuses” fogalmak jelentése „hibásautó-vontató”, amint ezt végeredményben a Bundesfinanzgericht (szövetségi pénzügyi bíróság) is képviselte a Harmonizált Rendszerhez fűzött magyarázó megjegyzésekre figyelemmel. [eredeti 9. o.]
- 16 A Verwaltungsgerichtshofnak (legfelsőbb közigazgatási bíróság) ezért kétségei vannak a Kombinált Nomenklatúra 8705 vámtarifaszámának értelmezését és a 8701 vámtarifaszámtól való elhatárolását illetően.

Bécs, 2019. október 9.

[omissis] [aláírások]